

ПАДРЫХТОУКА ДА ПРЫЁМУ Ў РАДЫ КОМСАМОЛА

Два дні (4 і 5 студзеня) працювалася нарада сакратароў гарадскіх і павятовых камітэтаў комсамола, скліканая Беластоцкім аблкомом ВЛКСМ.

На нарадзе былі абмеркаваны пытанні аб пачатку прыёму прыцойной моладзі заходніх абласцей БССР у рады ленінска-сталінскага комсамола і стварэнні пры школях пionерскіх арганізацый. Была заслушана інфармацыя сакратара аблкома комсамола тав. Пічурч і аб рашэннях Х пленума ЦК ВЛКСМ.

Сакратары-гарадскіх і павятовых комсамольскіх камітэтаў расказвалі, як рыхтуюцца на мясцах да прыёму ў рады ВЛКСМ.

У горадзе Гродна на прадпрыемствах працуе 8 гурткоў па вывучэнню статута і праграмы ленінскага комсамола. На веласіпедным заходзе гурткоў наведвае каліста маладых рабочых і работніц 7 маладых рабочых пілаварнага завода ўжо азанёліліся са статутам і праграмай комсамола. Уся работа з маладдзю і праводзіцца ў клубах і чырвоных кутках, якія маюцца на кожным прадпрыемстве. У горадзе 19 чырвоных куткоў і некалькі клубаў.

Гродненскім гаркомам комсамола праведзена больш 120 дакладаў і лекцый для моладзі горада. 25 снежня быў праведзены першы сход жаночай моладзі горада, на якім прымусіцца 280 чалавек. Навуча закончыла работу 10-днійныя прапагандыстыкі курсы, на якіх навучалася 30 чалавек. 13 з іх зараз з'яўляюцца загадчыкамі чырвоных куткоў і 2-кульгработнікамі на прадпрыемствах.

Бялую ўвагу зварае гуртком комсамола г. Гродна на арганізацыю фізкультурнай работы. Праведзен гарадскім складом фізкультурнікам, на якім

былі заслушаны даклады аб фізкультурным руху ў СССР і аб новых нормах на значок ГПА (Гату ў дзяціні і абалоні). Арганізавана гарадская дзіцячая спартыўная школа. Працуе баксёрская секцыя. Альчыненне 4 каткі.

Больш 240 чалавек сялянскай моладзі Гродненскага павета вывучаюць праграму і статут комсамола.

У Сакалскім паведзе арганізавана 23 гурткі па вывучэнню праграмы і статута ВЛКСМ і 26 гурткоў па вывучэнню Сталінскай Канстытуцыі. Для моладзі г. Саколкі працьтвена 11 лекцый. Пры гаралскім Дзярж-сцуктуре створаны аблактыв з 160 чалавек. Працуюць гурткі Масцякай самадзейнасці. Арганізаваны джаз-аркестр. Харэвы гурткі, у якім удзельнічае 90 чалавек.

Рыхтуюцца да прыёму ў рады ВЛКСМ і Граеўскі камітэт комсамола. У 35 гуртках панета праведзена 30 дакладаў і гутаракі аб Сталінскай Канстытуцыі і аб комсамоле. У горадзе Граеў працягнулася вечароўка моладзі. Вялікая палітычна-хаваўчая работа праводзіцца ў школах павета. У гарадской гімназіі ўкомам АК МБ прыданам зе вучнёўская актыва выхрыста контролюючай групой якую ўзначальваў сын жандарма.

Комсамольская арганізацыя абласці прыступае да аказіўнай участкі рабіты — прыёму ў рады ВЛКСМ. У комсамол павінна быць прынята передавая, аддана прысправе партыі Леніна — Сталіна і прад'яўлена моладзі. Патрабуецца сур'ёзны, індывідуальны падыход до кожнага жадаючага паступіць у комсамол.

М. Шах.

Фізкультурная работа

Гродненскій горадской комітэт фізкультуры і спорта проводзіц деятельную работу среди трудаўшчын моладзі по организацыі фізкультурнай работы на предприятиях и в школах горада.

Для втоўрой цели открыты курсы по переподготовке инструкторов фізкультуры. На этих курсах занимается 40 человек. После окончания изучения будут посланы на

работу на предприятия горада. Для учычай моладзі организавана спортивная школа, которая имеет гімнастическую, акробатическую и ряд других секций.

При городском комітете фізкультуры работает боксерская секция, которую поещаєт 17 человек. Сейчас боксеры энергично готовятся к спортивной встрече с боксерами Белостока.

М. Шах.



На снимку: тав. Пракус А. — лепшая класічница на дзяржаўных Фармерных заводах ў г. Беластоку.
(Фото Сашы.)

В ДОМЕ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА

Дом народнага творчества включился в реализацию решения ЦК КП(б)Б о развитии искусства.

4-го января при Доме народнага творчества было создано собрание молодых художников — самоучек Белостока, на котором был разработан тематический план по подготовке к выставке 1940 года «Ленін і Сталін — организаторы белорусской государственности». Молодые художники с большим энтузиазмом заявили о своей готовности работать. Они никогда, до сих пор, не имели возможности учиться, развивать свои таланты. Они работали до сих пор без плана, без помощи.

Молодой 15-летний художник Засницкий принес на собрание выпеленную из глины скульптуру Сталіна и ряд рисунков на тему освобождения Западной Белоруссии.

С 10-го января организуется при белостоцкім Дзяржнароднога творчества ИЗО студия для молодых художников по подготовке к участию в выставке 1940 года. Лучшие, спо обиеніе художники поедут на 2-х месячный семинар, который откроется при республиканском Доме народного творчества в Минске.

10-го января намечается открытие ИЗО кружков вышивки при ряде предприятий, в том числе при клубе железнодорожников, на кожевенном комбинате, на 1-ом текстильном комбинате, на вечерних курсах и т. д.

Л. Рудин.

Калі верыць указальніку горыканка, то аддзел народнай асветы знаходзіцца ў 12 і 13 пакоях. Але наведвальнікам прыходзіцца патраціць шмат часу на пошуки аддзела, які далёка схаваўся ў пакоях пад другімі нумарамі.

Аддзел народнай асветы размісціўся ў 4 пакоях і на адных дэяниях не павешана шыльда.

З цяжкасцім знаходзім, кабінет загадчыка горАНА тав. Фешчэнка. Яго самога няма. Наведвальнікі нічай не ведаюць, ці будзе ён. Нідае не ўказан час прыёму.

На месцы Фешчэнка мы засталі настайніка Міцкевіча. Па яе расказах відаць, што яна тут не ўпершыню. Тав. Міцкевіч прыехала з Мінска 20 снежня 1939 г. і да тэтага часу не атрымала месца работы.

Заныкаўшыся пышноў тав. Фешчэнка і за ім 6-7 чалавек. Ей пачынае прыём. Наведвальнікамі яма дзе сесія. У пакошум і десната. Супрацоўніца аддзела звоніць па телефону на ўсе школы: яна склікае настайніка на сход.

У такім астане ўзыяжка пачынуць, што гаворыць загадчык. Але да нас усё ж такі дали цели некаторыя слова яго:

— Прыдзіце праз пару дзянькоў. Не, хоць мала часу, прымадзіце пакошум і десната.

— У вас няма загадчыка?

Зайдзіце, калі будзе менш людзей, пагаворым.

Калі Фешчэнкі няма, спрабавалі прымыць наведвальніка да дашкольных інспектараў, сакратараў, і часам нават бухгалтар.

Дзвіна настайлена спраўвае з учатам і адказамі на заявы. Тут забыліся аб тым, што за кожнай заявай стаіць жывы чалавек. Заявы ад дашкольных работнікі «хаваюцца», напрыклад, у супрацоўніцкай школе настайнікамі.

Былі выпадкі, калі настайнікі без ведама горАНА устраивалі ў школах на работу. Супрацоўнікі горАНА, разглядаючы заявы, не ведаюць, ці атрымалі дзяцей.

Другая частка заяв ў знаходзіцца ў намесніка загадчыка тав. Бойка. Праўда, у яе ёсьць регистрацыйны сыштак, але заявы таксама дўлга залягаюцца.

Былі выпадкі, калі настайнікі без ведама горАНА устраивалі ў школах на работу.

Супрацоўнікі горАНА мы засталі настайніка Міцкевіча. Па яе расказах відаць, што яна тут не ўпершыню. Тав. Міцкевіч прыехала з Мінска 20 снежня 1939 г. і да тэтага часу не атрымала месца работы.

Зарас горАНА трэба правесці вялікую работу па разграñіці.

Заныкаўшыся пышноў тав. Фешчэнка і за ім 6-7 чалавек. Ей пачынае прыём. Наведвальнікамі яма дзе сесія. У пакошум і десната. Супрацоўніца аддзела звоніць па телефону на ўсе школы: яна склікае настайніка на сход.

У такім астане ўзыяжка пачынуць, што гаворыць загадчык. Але да нас усё ж такі дали цели некаторыя слова яго:

— Прыдзіце праз пару дзянькоў. Не, хоць мала часу, прымадзіце пакошум і десната.

— У вас няма загадчыка?

Зайдзіце, калі будзе менш людзей, пагаворым.

Калі Фешчэнкі няма, спрабавалі прымыць наведвальніка да дашкольных інспектараў, сакратараў, і часам нават бухгалтар.

Дзвіна настайлена спраўвае з учатам і адказамі на заявы. Тут забыліся аб тым, што за кожнай заявай стаіць жывы чалавек. Заявы ад дашкольных работнікі «хаваюцца», напрыклад, у супрацоўніцкай школе настайнікамі.

Былі выпадкі, калі горАНА не сур'ёзна падыходзіць да падбору настайнікаў, што дало магчымасць пралезці на іншыя важнейшыя ўчасткі работы варожым элементам.

Загадчык горАНА не праўвае работу сваіх супрацоўнікаў, рабіць праволадзіць з імі нарады. І зусім прынаймань, калі тав. Бойка гаворыць, што можна было зрабіць значна больш, калі быў бы правільны выкарыстан таварышем горАНА.

В. Шахоусі.

680 безработных получили работу

Со временем освобождения города Августова и уезда от иги помещиков и капиталистов основное внимание было обращено на ликвидацию большого числа безработных.

Уездным отделом труда при Августовском исполнкоме было зарегистрировано 978 человек безработных. Среди них были бухгалтеры, металлисты, счетоводы, приказчики и люди других профессий.

Сейчас уже 680 человек

получили работу. Одновременно уездным отделом социального обеспечения за время с 1-го октября по 31-е декабря оказана большая материальная помощь безработным. Для закупки дров было израсходовано 2 431 руб., 8.047 руб. израсходовано на питание, 10.071 руб. на единовременное пособие, 10.822 руб. на выплату пенсий женщинам, мужьям которых не возвращались с последней войны.

Шулейко.

таварышом Сталіна і Молатава:

**«Ледакол „Седоў“
Капітану Бадзігіну,
парторгу Трафімаву.**

У гадавіну драйфа шлем і ўсаму экипажу «Седова» гараче прымітні. Упішаны, што з большімі цвёрдасцю совецкіх людзей вы пераможаце усе цяжкасці на вашым шляху і верніцесь на радзіму пераможцам.

Пацікаем вашы руки, таварыши!

Падаручэнню ЦК ВКП(б) і СНК Саюза ССР

I. Сталін. В. Молатаву.

Прывітанне кіраўнікоў партыі і ўрада паможылі сілы седоўцаў, улілі ў іх новую анерлю.

Выконвасты выключную па значэнні наўкуовую работу, экипаж «Седова» ж'ё адным жыццём з усёй нашай радзімай, з якой яго надзеіна звязала радыё. На драйфуючым караблі ішла вучоба, кіела работай.

Многа раз седоўцы, з вялікай небасцкай для жыцця, германія адгаівалі давераны ім карабль і наўкуову аbstяла.

(Правілі за 4-й старонку)

26 МЕСЯЦАЎ НА ДРЕЙФУЮЧЫМ КАРАБЛІ

23 кастрычніка 1937 года ў ўздах Паўночнага Ледавітага аркіяна на 75 градусе 21 мінуде па паўночнай шыраты і 132 градусе 15 мініце ўсходнай даўгаты сталі на зімоўку 3 савецкіх параходы — «Седоў», «Садко» і «Малыгін».

Насуперак глыбокая паўночная ноць. Каманды параходоў стікае неслі цяжкую вахту, герічна змагаюцца са стыхіяй, прыкладаючы ўсё намаганні к трапу, каб захаваць караблі і музей. Усяго на драйфуючых караблях знаходзілася 217 чалавек. Для вядзення наўкуовых работ і захавання суднаў у час драйфу такія колькасці падзеялісі патрабавацца. Урад заслугоўваў пакінуць караблі і аўтамабілі аўтобусы, якія змагаюцца са стыхіяй, прыкладаючы ўсё намаганні к трапу, каб зах

Война в Западной Европе

Париж, 7 января. (ТАСС).

В коммюнике, опубликованном вчера вечером, говорится: «В течение дня на различных участках фронта происходили стычки наших патрулей с противником, причем нами захвачено несколько пленных».

Коммюнике, опубликованное сегодня утром, гласит: «на различных участках фронта наблюдалась деятельность патрулей. Вечером в районе восточнее реки Бисс происходил довольно оживленный артиллерийский перестрелка».

Масавыя расстрэлы і арышты ў бела-Фінляндый

На тэрыторыі бела-Фінляндіі 15 лютага нечуваны па сваёй жорсткасці тэрор. Павалыны арышты, масавыя расстрэлы рабочых і сялян, якія вырашаюць свае сімпаты Народнаму Ураду Куусінена і Чырвонай Арміі, сталі звычайнай з'явай. У гарадах і паселішчах, яшчэ занятых белафінамі, бандыцкія шайкі Маннергейма працоўніцтва і арабаву ў бацькоў.

(ТАСС).

Кто помогает Маннергейму?

СТОКГОЛЬМ, (ТАСС). Несмотря на все усилия организаторов вербовки "добровольцев" на помощь белофинам, находится мало охотников помочь маннергеймовской Финляндии. Как сообщает газета

"Но даг", в специальных бюро по вербовке добровольцев записываются глазным образом офицеры. Ни один рабочий, разумеется, не записался. Крестьяне также отказываются воевать на стороне белофинов. И хотя вербовщики усиленно прибегают к испытанным средствам заманивания и принуждения, им удалось заставить и отправить на по

Фінскія бежанцы, якія прыбылі ў Нарвегію, расказваюць аб tym, што белафінская

ваенщыца кляйміц усіх рэволюцыйна - настроенных працоўных іменем "шпіён". Бела-Фінскія ўлады яшчэ да вайны загатовілі спіскі рэволюцыйных рабочых, інтэлігенту і сялян. Зараз, з набліжэннем часей Чырвонай Арміі, іх арыштуваюць.

(ТАСС).

НОРВЕЖСКИЕ МЕТАЛЛИСТЫ КЛЕЙМЯТ СКАНДИНАВСКИХ АГЕНТОВ ПОДЖИГАТЕЛЕЙ ВОИНЫ

СТОКГОЛЬМ, 6 января. (ТАСС). Норвежская газета "Арбейдербладет" опубликовала обращение руководства профсоюза металлистов г. Осло. "Металлисты Осло, — говорится в обращении, — с негодованием клеймят провокационную деятельность, которая ведется в последнее время в Скандинавии агентами поджигателей войны. Рабочий

класс Норвегии не даст вовлечь себя в военные авантюры скандинавской буржуазии, пытающейся ввернуть нас в мировую войну.

Металлисты Осло требуют от правительства принятия решительных мер против агентов поджигателей войны, пытающихся втянуть страну в ненужную войну".

(Продолжение) ванне. Калі "Седову" гразіла небаспека, адважныя маракі размяшчаліся ў палатках на крыхах. У пургу, пры 45 градусных марозах, седоўцы паказвалі абразцы мужнасці вытрымасці і адварігі совецкіх патрэўнікаў. Калі ім была зроблена прапанова змяніцца, яны аднадушна звязалі аб сваім непахісным жаданіем предадуць драўф да канада.

У чэрвені 1939 г. іх геральдичныя намаганіямі быў адрамантаван руль ледакола, папраўлены ўся сістэма ўмадаўніцтва. "Седов" атрымалі здольнасць самастойна следаваць за ледаколам. За прарабленую работу Гэлоўнае Упраўленне Паўночнага Марскага Шляху абвісціла падвойку ўсёй камандзе ледакола. Радасна адсвяткавалі седоўцы дуюгу гадавіну сваёго драўфа. Эз глыбкім уваліванім прачталі яны радыёграмму за подпісам таварышаў Сталіна і Молатава на імя калітана Бадзігіна і пампала Трафіма:

"У другую гадавіну драўфа шлем усюму "екіпажу" "Седова" большівіцкое прызвіштве. Жадаем вам здароўя, наспіхавай і перамогі ўсіх

ні правадзіліся з дапамогай навейшых, дакладнейшых прыбораў

Найбольш цяжкім з'яўляюцца метэоралагічны і гідралагічны работы экспедыцыі. Уж зараз, вывучаю папярэднія даныя драўфа "Седова", нашы вучоныя ўнеслі рад

сур'ёзных паправак у наўку аб Арктыцы, дапоўнілі яе новымі надзвычайна важнымі агадальненніні.

Скованы ільдамі, драўфуючы

карэбл у лістападзе 1939 г.

прайшоў мерыдыян Шпіцбергена

і рэзка змяніў напрамак

на поўдзень, прыбліжаючыся

да раёна ціхай вады.

Па прапанове таварыши Сталіна, уважліва сачыўшага за драўфам "Седова", урад

прынёў рашэнне — направіць

насущтарач драўфу чаму

караблю магутны ледакол —

флагман арктычнага Флота

"І. Сталін". 15 снежня ў 10 гадзін раніцы ён вышаў з Мурманскага.

Подвіг седоўцаў — гэта но-

вы подвіг совецкага народа,

абразец совецкага патрыятызма.

Уся наша краіна з нецярпен-

нем чакае звяроту на раліму

свайх адважных сыноў" (ТАСС).

Адрес рэдакцыі і выдавецтва: г. Беласток, будынак Аблямкінскага. Телефон рэдакцыі: адказнага рэдактара — 45; партадзвіла і сакримата — 47; сельскагаспадарчага, культурнага, спорту — 47; падпіску на газету — 35; друкарні і начнай рэдакцыі — 5. Падпіску на газету — 35; Саюздрук тэл. 514.

ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В КИТАЕ

Согласно сообщениям, китайские войска в северной части провинции Гуандун продолжают наступление на японские позиции. Главные китайские силы, преследуя противника, продвинулись на 30 км. южнее Инда по Кантон Хань-күкской железной дороге.

Лондон, 7 января. (ТАСС). Агентство Рейтер сообщает, что 5-го января вечером английские самолеты совершили разведывательный полет над северо-западной Германией.

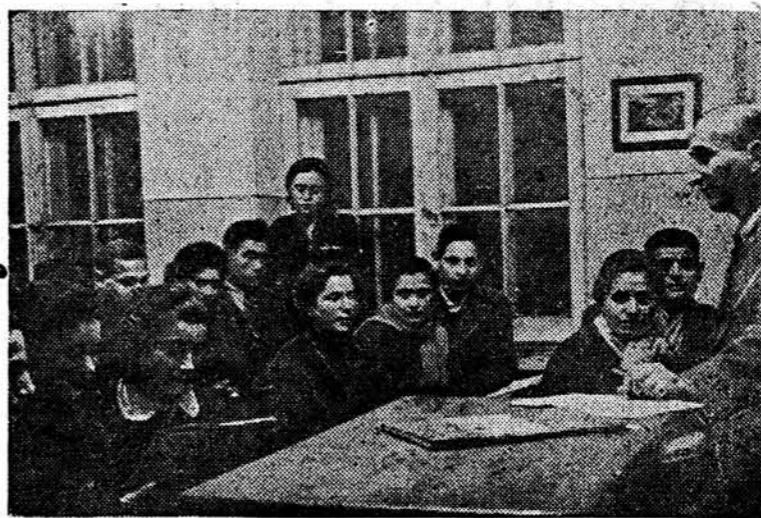
На фронте в южной части провинции Гуандун за последние дни китайские части заняли несколько важных пунктов, включая Бумчю (в 25 км. восточнее Наньнина) и Учунь (в 27 км. южнее Наньнина).

ПОЛИТИЧЕСКИЕ РАЗНОГЛАСИЯ В ЯПОНСКОМ ПАРЛАМЕНТЕ

ТОКИО, 7 января (ТАСС). Революция недоверия кабинету Аба, принятая 26 декабря значительной группой депутатов нижней палаты японского парламента, продолжает оставаться в центре внимания працяжных кругов Японии. В настоящее время в оппозиционную группу входит 251 депутат, т. е. более половины депутатов нижней палаты. Газета "Джапан тэрмс" указывает, что, несмотря на твердую решимость премьера преодолеть все политические трудности, ему будет осуществить это. В политических кругах считают практическим невозможным для премьера провести кабинет через предстоящую сессию парламента, поскольку антиправительственное "настроение среди депутатов парламента продолжает усиливаться".

ЗАБАСТОВКА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ РАБОЧИХ НА ФИЛИППИНАХ

Нью-йорк, 7 января. (ТАСС). Как сообщает агентство Юнайтэд прес из Манилы, 20 тысяч сельскохозяйственных рабочих Филиппин обявили забастовку. Рабочие требуют увеличения заработной платы и ликвидации полиции при сахарных компаниях.



На здымку: Першая вечарня рабочая школа ў г. Беластоку. Фото Сапір.

„ПЕТР І“

В кино-театре "Свобода" демонстрируется известный фильм "Петр I".

Петр Первый занимает исключительное место в галлереи русских самодержцев. Это энтузиаст техники, прогресса, новшества. Эпоха Петра Первого — это перелом в жизни русского народа.

На постановку этой картины затрачено очень много средств и времени, кропотливого труда большого коллектива людей. Творцы картины не пожалели труда, чтобы найти и живописно изобразить подлинный дух эпохи. В картине много незабываемых образов. Когда по приказу Петра срывают колокол и он, со стоном мести, подвой юродивых и баб, слетает на землю, чувствуется какое великое усилие понадобилось, чтобы стоянку в вечность прошлое и оно место для новых живительных течений. Удачное историческое выражение, что Петр I оговорил окно в Европу, нашло в картине соответствующее кинематографическое выражение и получилось великолепная незабываемая сцена, поставленная и исполненная с непосредственностью высококачественного искусства.

Игр актеров стоит на самом высоком уровне. В роли Петра актер Симонов воплотил грубую неотесанную непосредственность и кипучую энергию создателя первого русского флага. Рядом с ним в роли Меньшикова замечательный, неподражаемый артист Жаров, хорошо нам знакомый из "Трилогии о Максиме", который выражает свои мысли и чувства самыми чельчайшими, но содержательными, мимическими движениями. Мы смотрим с наслаждением на эту исклюителюю игру этих двух актеров. Игра Чрасона в роли Алексея также отличается экономностью мимических движений и еще кроме того единственностью движения тела и походки.

Мы ожидаем с интересом 2-ой серии картин, но только жалеем, что многое из диалога пропадает из-за устаревшей звуковой аппаратуры кинотеатра.

Д. Кнапайс.

Адказны рэдактар

Б. М. Зельманаў

ГОРОДСКОЙ ТЕАТР

Понедзельнік 8-го, среда 10 января 1940 г.

КОНЦЕРТ

заслуж. артист СССР

ИРМА ЯУНЗЕМ

Начало в 9 час. веч. (по моск. вр.)

Билеты продаются в касе театра.

Подробности в афишах.

КИНО-УТРЕННИКИ

ДЛЯ ДЕТЕЙ

Ежедневно в 11 и 13 ч.

по мест. вр.

ВО ВСЕХ КИНО-ТЕАТРАХ

Цены для детей — 50 коп.

для взрослых — 1 руб.

В отдел об'явлений

звоните по телефону:

Коммутатор Облсполкоа

35.

С 1-го января с. г. устанавливается прием переводов в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

20-3.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих городов и все местности СССР, а также производится переводов в этих городах.

Белостокская Комиссия по переводам в областных центрах Западной Украины в городах: Львов, Станиславов, Тарнополь, Дрогобыч, Луцк, Ровно и областных центрах Белоруссии в городах: Брест, Барановичи, Пинск по адресам этих город